

文旅顾问赋能金秀瑶族乡土文化传播的路径研究

席唯恒*, 张焜烁

广西科技师范学院外国语学院 广西来宾

【摘要】新时代大学生以文旅顾问的身份赋能乡土文化传播,对优秀地域文化传承与传播及其经济发展具有重要的推动作用。广西来宾市金秀瑶族自治县乡土文化资源底蕴深厚,充分彰显了民族团结与和谐,具有较强的传播意义和广阔的传播前景。研究提出通过文献查阅、实地调研、走访、采访等方式,收集整理金秀瑶族乡土文化并充分挖掘其文化内涵;通过线上宣传、文旅顾问服务等形式,创新民族文化传播形式,丰富传播内容,拓展传播渠道。同时,充分发挥地方高校大学生服务地方发展的作用,引导大学生以文旅顾问的身份继承与传播乡土文化,讲好优秀地域文化故事,助推当地文旅内涵式创新发展。

【关键词】大学生文旅顾问;金秀瑶族;乡土文化传播

【基金项目】本文系 2024 年自治区级大学生创新训练计划项目“文旅顾问—赋能金秀瑶族乡土文化传播”(项目编号: S202411546115)、广西科技师范学院 2024 年度校级教师科研基金项目重点项目:“一带一路”背景下广西来宾旅游国际化发展路径研究(项目编号: GXKS2024ZD001)、广西科技师范学院 2025 年度校级团队(培育建设):桂中瑶族非遗文化教研与传播团队(项目编号: GXKS2025QNTD03)的阶段性研究成果

【收稿日期】2025 年 6 月 13 日 【出刊日期】2025 年 7 月 15 日 【DOI】10.12208/j.ssr.20250297

Research of the paths on cultural and tourism consultants empowering the indigenous Yao culture in Jinxiu Yao autonomous county

Wei-heng Xi*, Kunshuo Zhang

School of Foreign Languages, Guangxi Science and Technology Normal University, Laibin, Guangxi

【Abstract】In the new era, college students, as cultural and tourism consultants, can promote the inheritance and spreading of excellent Chinese local culture while driving regional economic growth. Jinxiu Yao Autonomous County, located in the city of Laibin and rich in profound Yao culture, exemplifies ethnic unity and harmony, and holds great potential for cultural promotion. This paper proposes that consultants should collect and sort out indigenous Yao culture through literature review, field research, visits, and interviews, fully exploring its cultural connotations. Moreover, the promotion channels for local culture should be innovated via online campaigns and the services of cultural and tourism consultants to further enrich the content of communication. Furthermore, the role of college students in serving local development should be leveraged. We should encourage them to inherit and spread excellent local culture, thereby boosting inclusive and innovative growth in local culture and tourism.

【Keywords】Cultural and tourism consultants; The Yaos in Jinxiu; The promotion of indigenous culture

引言

近年来,“文旅顾问”一词多次出现在官方媒体报道中,如 2024 年山西运城文化旅游节和 2025 年中国诗歌春晚阿勒泰走进富蕴县,足以看出文旅顾问对文

化旅游发展的重要作用;但目前对文旅顾问作为职业本身的报道屈指可数,可见文旅顾问这一职业还有很大的发展空间。文旅顾问是在文化旅游领域具有丰富专业知识和经验的人,负责向客户提供知识咨询和旅

*通讯作者:席唯恒(1993-)男,汉族,河南泌阳人,硕士,广西科技师范学院外国语学院讲师,南京师范大学访问学者,研究方向:翻译理论与实践、民族文化研究、商务英语;
作者简介:张焜烁(2005-)男,汉族,辽宁大连人,本科。

游建议,帮助客户解决实际问题、制定战略和实现目标。文旅顾问提供服务的内容包括文化旅游项目的策划、开发、运营等多方面,旨在实现提升游客体验、推动文旅产业发展、增强旅游行业竞争力等多个目标。目前,在文化旅游产业的发展过程中,随着行业对专业咨询和服务需求的增加,“文旅顾问”一词已成为专业术语并受到行业认可。随着旅游产业回暖,游客对旅游过程中文化体验的需求不断攀升。文旅顾问在文旅活动规划、文旅产品路线制定、游客体验、文旅产品销售等方面发挥着重要作用,对于有着丰富文化底蕴的地域而言,更有着推动乡土文化传播的作用。

1 乡土文化概念

乡土文化是指生活在一定区域的人们在长期的生产生活中创造出来的影响人们行为方式和价值观念的物质文化和精神文化的总和^[1]。乡土文化价值的根源性和基础性在于它对历史文化资源和优秀价值观的坚守、对历史和文化规律的尊重,是人们对精神家园的依恋和守望^[2]。中国的乡土文化源远流长,费孝通先生撰写的《乡土中国》是中国乡土文化的缩影,更是研究乡村发展演变的首要因素。乡土文化包括诸多方面,每个地域都有独特的乡土文化元素。自瑶族进入金秀大瑶山以来,其乡土文化历经百年演变,俨然已成为中华优秀传统文化中一颗璀璨的明珠,值得我们不断挖掘与探索。

改革开放以来,城市化的迅速发展使经济飞速发展,物质条件愈发丰富,但农村的乡土人情并未发生较大变化,乡土文化发展变化也并不大,且流传范围不广,并未被大众所知。乡村文化需要复兴,这是时代必然,更是中华民族伟大复兴的使命担当^[3]。在乡土文化振兴和乡村振兴战略的互相带动下,乡土文化的兴盛与乡村的繁荣将为中华民族留下永恒的精神故土和精神来源,这也是乡村振兴战略的重要文化价值所在^[4]。当下,如何发展并有效传播乡土文化成为一个发人深思的问题。金秀瑶族的乡土文化承载着其独特的民族智慧以及长久以来的人与自然和谐共处的美好图景,在促进民族团结并提高文化自信方面意义重大。

2 金秀及其乡土文化表现形式

2.1 金秀简介

“金秀”有“金山秀水”之意。广西壮族自治区来宾市金秀瑶族自治县(下文简称“金秀”)地处广西中部偏东的大瑶山主体山脉上,是世界瑶族支系最多的县份和瑶族主要聚居县之一,县内瑶族根据族源、习俗、语言、文化和服饰等不同,分为盘瑶、茶山瑶、花篮瑶、

山子瑶、坳瑶等5个支系,形成了五彩缤纷的瑶族风情^[5]。

金秀文化底蕴丰厚,文旅资源丰富,是文人旅客理想的旅游休闲胜地。著名社会学家、人类学家费孝通先生曾言:“世界瑶族研究中心在中国,中国瑶族研究中心在金秀。”金秀作为“世界瑶都”“中国绿都”“瑶医药之都”,是瑶族语言、瑶医瑶药、民俗技艺等原生态瑶族文化保留最完整的地区。瑶族是一个源于中国的世界性民族,中国瑶族优秀的传统文化是世界瑶族族群的公共记忆载体,守好中华瑶族的根和魂,传播好中华瑶族的优秀传统文化,对维系民族认同与强化民族凝聚力具有重要作用。而目前金秀这块风水宝地在国内的知名度并没有很高,其国际影响力也有待提升。因此,传播金秀瑶族乡土文化和优秀传统文化,加强对瑶族非物质文化遗产的保护,显得尤为迫切。

正如习总书记所言,绿水青山就是金山银山。金秀依山傍水,民风淳朴,各民族和谐融洽,百年来世居于此。新时代如何有效地保护、继承与发扬、传播金秀瑶族乡土文化,成为当下迫切需要解决的问题。本文梳理了金秀乡土文化的表现形式,旨在探讨如何充分发挥当地高校大学生的作用,如何开发与保护、弘扬与传播瑶族乡土文化,如何培养大学生文旅顾问以赋能金秀乡村振兴,以此提高金秀在国内外的知名度,助推金秀文旅产业的国际化发展。

2.2 金秀瑶族乡土文化表现形式

2.2.1 丰富多彩的服饰与手工艺

瑶族的服饰与手工艺是其乡土文化的重要组成部分,不仅具有实用性,更承载着深厚的文化内涵。金秀瑶族服饰款式以上下直通腰际的直领和左右相交的交领为主,腹部采用黑色土布为底、辅有红色花边精美纹样的短围腰,围腰前幅多以上窄下宽的形状为主,如金秀盘瑶、山子瑶。金秀坳瑶、茶山瑶除了围腰,腰带上还会配有长穗或流苏装饰。金秀瑶族下装主要是男子黑色长裤、女子长裙或及膝短裙加绑腿^[6]。瑶族女性擅长绣花、织锦等手工艺,她们利用五彩斑斓的丝线,在服饰上绣出精美的图案,如花鸟鱼虫、山川河流等,这些图案不仅展示了瑶族人民对大自然的热爱和崇拜,也反映了他们对生活的美好向往。瑶族服饰的刺绣和织锦技艺精湛,图案构图严谨,色彩搭配和谐,具有很高的艺术价值。面对有丰富底蕴的服饰传统手工艺,可以将瑶族服饰与手工艺作为重要的旅游资源进行开发和利用。例如,可以建立瑶族服饰和手工艺品展示馆,向游客展示瑶族服饰的精美和手工艺的独特魅力;同

时,也可以组织手工艺体验活动,让游客亲身体验瑶族服饰的制作过程,感受瑶族文化的深厚底蕴,此外,还可以将传统工艺与现代元素结合,实现传统文化的创造性转化与创新性发展。

2.2.2 独具特色的节日与庆典

瑶族的节日和庆典活动丰富多彩,具有独特的民族特色。如盘王节、社节、七月祭祖等传统节日,以及耍歌堂、女儿会等独特的社交活动,都为瑶族人民提供了欢聚一堂、共庆佳节的机会。在节日庆典中,瑶族人民会穿着盛装、载歌载舞,欢庆丰收和团圆。这些庆典活动不仅展示了瑶族人民的热情和活力,也体现了他们对传统文化的坚守和传承。

2.2.3 和谐有序的社会习俗

瑶族的社会结构和习俗体现了其独特的文化传统和社会价值观。在瑶族社区中,人们尊重长辈、关爱小辈,形成了和谐有序的社会氛围。同时,瑶族人民也遵循着一定的婚姻习俗和丧葬礼仪等社会习俗和礼仪规范,如“嫁郎”和“岩洞葬”。加强对其社会习俗和礼仪规范的记录和整理工作是保护瑶族文化的重要环节;同时,也可以将瑶族社区作为旅游目的地进行开发和推广,让游客在参观过程中深入了解瑶族社会的和谐有序和文化传统。

2.2.4 特色美食与建筑

瑶族香芋扣肉、上汤石崖菜汤、糖绞、簸箕宴、拉瓜嘟鸣、艾叶粑粑、竹筒笋酿、瑶家烟熏腊肉、瑶族糍粑等,都是就地取材制作,新鲜美味。瑶族多有饮酒的嗜好,酒均自酿,有的人一日三餐酒,有客来定以酒相敬。

瑶族各支系住宅,都是依山建筑,讲究风水,按地势分上下两间或数间,摆布在一块平地上的极少,房屋结构大体可分为砖墙木架瓦盖、泥或卵石墙木架以及木架篱围三类。瑶族建筑住宅、禾仓等,都要选择吉日,在修筑住宅上特别注重开工动土、搭架横梁及安大门三件大事,均要以鸡鸭祭祀神灵。

综上所述,瑶族的乡土文化在服饰与手工艺、节日与庆典、社会与习俗、美食与建筑等方面都表现出独特的魅力和丰富的内涵。在文旅融合的背景下,加强对瑶族乡土文化的保护和传播工作,通过开发旅游资源、推广文化产品等方式,让更多的人了解和认识瑶族乡土文化,促进其传承与发展。

3 金秀瑶族乡土文化传播存在的问题

旅游业是金秀的支柱产业。以生态的视角考察置于乡村全面振兴背景下乡村文化生态重塑问题,能够

通过深入探寻乡村文化发展的内在规律,切实促进乡村文化振兴的需要、可以不断促进乡村优秀文化产品的有效供给,真正满足乡村各民族群众精神文化需求^[7]。近年来,金秀立足“生态立县,旅游强县”发展战略,秉承“绿水青山就是金山银山”理念,通过多种创新举措推动旅游高质量发展。比如,在接待游客数量上逐年提升,其传统文化也在一定程度上得到了传播,但对乡土文化的挖掘和整合不够深入。随着经济的发展,现代生活方式的改变,年轻人在精神层面和物质层面更向往城市生活,学习和传承文化的人大大减少,因而许多优秀乡土文化如“黄泥鼓舞”“瑶绣”等面临传承困境。此外,少数民族形象的呈现与传播建构具有分散性和复杂性等特征,对少数民族形象的认知具有自发性、复杂性和敏感性等特点^[8]。

截至2025年6月,以“金秀瑶族”为关键词在微信搜索,发现与金秀瑶族相关的微信公众号100余个,其中名字中含“金秀瑶族”的公众号40余个,大部分为政府官方微信公众号;相关视频号有104个,涵盖官方、企业、个人等视频号,基本没有单纯宣传金秀瑶族文化的账号,可见在网络空间对金秀乡土文化的传播还存在诸多不足。此外,传播方式缺乏创新、宣传力不足、传播环境与条件受限等因素也在一定程度上限制了乡土文化的传播。近年来,地方政府出台了系列政策并实施了相关举措帮助保护和传承瑶族乡土文化,如升级改造瑶族博物馆、举办旅游文化节、开展与文化有关的直播并录制相应的视频等。但在翻译与传播金秀瑶族乡土文化方面,依然缺乏官方或非官方系统的有组织的译介活动。

要解决目前瑶族乡土文化的传播困境并非一日之功,不仅需要政府机关的引导,企业的持续推进,也需要大众全方位参与,形成社会合力。如今不少大学生对乡土文化的保护和传播有较强的意愿,发动青年力量,打造出一批有文化素养且综合能力强的大学生文旅顾问,加强乡土文化的挖掘与整理、翻译与传播,针对不同人群的不同需求,策划制定相应旅游活动方案,举办体验式和浸润式的文化活动,配备专业讲解团队,让游客亲身经历体验金秀瑶族乡土文化,实现文旅融合;同时以文旅附带产品及特色体验活动间接助推当地产业增收,促进乡村振兴。

4 文旅顾问赋能金秀瑶族乡土文化传播的路径

4.1 培养大学生文旅顾问

大学生作为一个特殊的社会群体,文化水平高,但又非完全的社会人,没有明显的利益导向性,赋予大学

生文旅顾问的身份赋能当地文旅传播具有天然优势,也将成为未来的一大流行趋势。同时,大学生有着良好的政治素养以及基础学科能力,精力和学习能力十分丰富,在专业指导帮助下对瑶族乡土文化的挖掘整理与传播具有明显优势。针对当今时代背景以及金秀目前乡土文化的传播现状,培养的大学生文旅顾问要具备以下能力:

(1) 具备一定的中国乡土文化基础知识。能够了解中国传统文化,对中国的政治、经济、社会、历史、地理等多方面有正确理解。能够对丰富的瑶族乡土文化通过多种渠道进行挖掘整理,在实践探索中能进行体系化学习。

(2) 具备一定的外语能力。当下,中国逐步深化对外开放,面向全球和平发展,因此要将瑶族乡土文化传播出去,必须具备较高的外语能力,这样才能讲好中国故事,传播好中国声音。当下“China Travel”火热,外语导游人才供不应求,面对瑶族丰富的乡土文化,对传统文化进行创新转化和升级,用英语讲瑶族故事,让更多的人了解金秀的独特魅力,从而进一步提升其国际知名度。

(3) 具备使用网络和新媒体的宣传推广能力。当下,网络信息时代发展迅速,社交媒体,短视频成为主要的信息传播方式,能否运用短视频这一媒介将瑶族乡土文化进行传播,是培养大学生文旅顾问的重要一环。线下文旅顾问可以对游客宣讲瑶族的历史与文化,收获良好的评价和口碑;而线上优质内容传播速度更快,受众面更广,如国产游戏《黑神话:悟空》的出圈让山西省隰县成了众多游客的打卡地,让无闻小城也能冲上热搜,实现文旅融合。另外,“国内少数民族文化的传播借助于新媒体进行包装设计,导致少数民族文化在传播过程中不是真正在传承少数民族文化,而是以发展经济为目的进行传播。新媒体传播时是以满足受众需求为目的,导致民族文化在传播过程中掺杂了娱乐化成分,致使少数民族文化在传播过程中以娱乐化为导向丢失了少数民族文化的严肃性,削弱了少数民族文化的精神内涵。”^[9]因此大学生文旅顾问在思考如何利用新媒体收集好、传播好金秀瑶族的优秀民族文化的同时,更要深入了解其文化内涵以及在新时代的价值转化。

虽说大学生文旅顾问具有公益性质,但也要具备策划调研与产品设计能力以及服务客户意识,只有这样才能不断激发创新能力,设计出更多更好的产品,同时为未来职业发展打下良好的基础。

4.2 挖掘与整理金秀瑶族乡土文化

首先,通过文献查阅、实地调研等方式收集整理金秀瑶族乡土文化内容,基于社会主义核心价值观深入挖掘金秀瑶族乡土文化内涵,凸显艰苦奋斗、团结友爱、无私奉献、爱岗敬业等精神,结合时代与市场需求,针对不同领域制定不同的传播方案。例如,大学生文旅顾问可以实地走访本地市场、商铺、村落,通过与非遗传承人交流并亲身体验,深入了解瑶族织绣、瑶医瑶药等优秀非遗传统文化,以非遗传承人的故事为原型拍摄中英双语微电影,推介非遗传承人所具备的大国工匠精神。

其次,创新宣传推广形式赋能乡土文化出海。利用金秀瑶族丰富的自然资源与人文环境制作出一系列爆款短视频,或者以非遗故事、纪录片、微视频、微课等专题形式宣传金秀乡土文化。以年轻人喜闻乐见的方式进行视频制作推广,在抖音平台,微信视频号平台发布视频,不断提高金秀国际知名度。

此外,利用外语能力将金秀乡土文化及其附带产品包装出海。“微短剧‘出海’是基于异域文化语境的在地化创作,依据目标市场文化背景、历史传统、价值观念、思维方式、审美习惯等特性,对剧集进行本土化创作与改编的差异化生产,以“文化杂糅”的方式将中华文化符号融入剧情中。”^[10]“微短剧‘出海’需确保剧集内容与当地受众认知相契合,让其从对中华文化的感知体验自然过渡到文化认同,使中华文化“出海”润物细无声。”^[11]大学生文旅顾问利用自身优势,以短视频、直播带货、海外交流与留学等形式将金秀瑶族乡土文化传播出去。

4.3 翻译与传播金秀瑶族乡土文化

翻译活动为世界各主要文化系统的发展作出了重要贡献;促进文化传播与交流是语言翻译的根本任务^[12]。关于瑶族文化的翻译,《盘王大歌》是最具有代表性的作品之一。

《盘王大歌》是瑶族最瑰丽的史诗,被誉为瑶族的“国际歌”,兼具音乐和舞蹈的综合型艺术体,具有广泛的群众基础和明显的民间传承性,已被列入省级和国家级非物质文化遗产^[13]。其翻译作品是研究瑶族文化的重要文献。

目前大学生文旅顾问有一定的翻译能力,在专业的指导下可以具备翻译与传播金秀瑶族乡土文化的能力。在翻译瑶族乡土文化需要注意以下几点:一是翻译的准确性,在确保翻译内容在语法、词汇方面无误,同时更重视文化意义的传播,力求在保留原汁原味的基

础上准确传达乡土文化的独特性和深层含义;二是翻译文化的适应性,采用灵活的翻译策略,能根据受众目标的文化习惯和审美需求调整,提高文化传播效果;三是推动乡土文化的创新表达,将乡土文化以新颖、吸引人的方式呈现给观众,比如通过富有诗意的语言、生动的比喻或形象地描述,进而激发受众对乡土文化的兴趣和好奇心,有助于打破文化传播的壁垒,拓宽受众的视野;四是促进跨文化交流的理解,用文旅顾问自身的专业知识和经验,为受众提供文化解读和背景介绍,增强受众对乡土文化的认知和认同。

5 小结

金秀瑶族乡土文化传播机遇与挑战并存。在当今旅游热的背景下,能否抓住机遇真正打响金秀“世界瑶都”口号,对发展和传播瑶族文化至关重要。文旅顾问作为一个新兴职业,未来将进一步赋能乡土文化的保护与传播。大学生文旅顾问发挥专业、技术、外语等优势,将在实践中翻开瑶族乡土文化传播的新篇章。

参考文献

- [1] 纪德奎,刘灵鸽.乡土文化教育开发:模式与流程[J].当代教育与文化,2018,10(1):20-27
- [2] 张妍.乡土文化赋能乡村振兴的意义、困境和路径研究[J].广西大学学报(哲学社会科学版),2024,46(05):79-88.
- [3] 范玉刚.乡村文化复兴与乡土文明价值重构[M].北京:中国大百科全书出版社,2020.
- [4] 李佳:《乡土社会变局与乡村文化再生产》,《中国农村观察》2012年第4期.
- [5] 走进金秀-广西壮族自治区金秀瑶族自治县人民政府门户网站 <http://www.jinxiu.gov.cn/zjx/>
- [6] 汤春丽,梁泽浩.广西金秀瑶族服饰文化在幼儿绘本创编中的应用研究[J].化纤与纺织技术,2025,54(03):191-193.
- [7] 李凯,龚晨,刘煜.乡村振兴视域下乡村文化生态重塑的现实困境与纾解策略——基于广西贺州瑶族乡村的样本分析[J].广西民族研究,2022,(06):146-152.
- [8] 金强,熊艳.新媒体背景下少数民族文化的形象建构与传播研究[J].广西民族研究,2021,(03):141-147.
- [9] 马金.新媒体时代下的少数民族文化传播探讨[J].西部广播电视,2018,(23):36+54.
- [10] 史安斌、梁蕊洁:《转文化传播视域下“数智华流”的理论与实践探索——以 ReelShort 为例》,载《青年记者》,2024年第2期.
- [11] 沈霄,刘雪梅,汪文斌.微短剧助推中华文化“出海”创新路径研究[J].电视研究,2025,(03):86-89.
- [12] 包惠南,包昂.中国文化与汉英潮译[M].北京:外文出版社,2004:9.
- [13] 彭清.瑶族典籍《盘王大歌》翻译与研究[D].湖南师范大学,2015.

版权声明: ©2025 作者与开放获取期刊研究中心(OAJRC)所有。本文章按照知识共享署名许可条款发表。

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



OPEN ACCESS